

## Silabus i lëndës *Gjermanishtja si gjuhë e huaj*

<b>Informatat themelore për lëndën</b>	
Njësia akademike:	Fakulteti i Filologjisë, Departamenti i Gjuhës dhe Letërsisë Gjermane
Titulli i lëndës:	Gjermanishtja si gjuhë e huaj
Niveli:	MA
Statusi i lëndës:	Me zgjedhje
Viti i studimeve:	viti V, semestri X
Numri i orëve në javë:	2
Kreditë ECTS:	4
Koha / Vendi:	Sipas orarit
Mësimdhënësi:	Prof. Asoc. Dr. Teuta Abrashi
Të dhënat kontaktuese:	teuta.abrashi@uni-pr.edu
Përshkrimi i lëndës:	Në këtë lëndë studentët mësojnë se si funksionon gjuha gjermane në nivelin e fjalës, fjalisë, shqiptimit dhe pragmatikës. Qëllimi është që ata ta shikojnë gjuhën nga një perspektivë funksionale. Duke e bërë këtë, ata e kuptojnë më mirë gjermanishten si gjuhë të huaj dhe mësojnë pse fenomenet gjuhësore të gjermanishtes janë paraqitur në një mënyrë specifike në gramatika dhe në tekstet shkollore. Ata e kuptojnë që gjuha shërben si mjet komunikimi. Ata vetëdijesohen për strukturën e gjuhës dhe mësojnë kuptimin, funksionet dhe format e pjesëve të ligjëratës të caktuara. Përveç kësaj, ata mësojnë funksionin e gjymtyrëve të fjalisë dhe pozitën e tyre në fjali, si dhe funksionin dhe karakteristikat e shqiptimit të gjermanishtes.
Qëllimet e lëndës:	Qëllimet e kësaj lënde janë: <ul style="list-style-type: none"><li>- që studentët të mësohen ta trajtojnë gjuhën si instrument,</li><li>- që t'i njoftojë studentët me kuptimet e ndryshme të gramatikës</li><li>- që studentët të mësojnë si mund të përçohen (transmetohen) mjetet gjuhësore në mësim, posaçërisht forma dhe funksionet e mjeteve gjuhësore,</li><li>- që t'i mundësojë studentëve të kuptojnë se për të kuptuar frazat e qëndrueshme nevojitet njohuri specifike kulturore,</li><li>- që t'i aftësojë studentët që të kuptojnë tiparet e shprehjeve të qëndrueshme,</li><li>- që t'i aftësojë studentët që të kuptojnë se çfarë tiparesh formale (rregullat dhe fleksioni) kanë ose kërkojnë pjesët e caktuara të ligjëratës,</li><li>- që t'i njoftojë studentët me tri modele të rëndësishme gramatikore</li></ul>

për prezantimin e strukturës së fjalisë,  
 - që t'i aftësojë studentët që të dallojnë së në cilat modele gramatikore bazohen tekstet mësimore për ta sqaruar strukturën e fjalisë.

**Rezultatet e pritshme të nxënies:** Pas përfundimit të kësaj lënde studentët duhet të jenë në gjendje:  
 - ta trajtojnë gjuhën si instrument,  
 - të dallojnë se cilat janë kuptimet e ndryshme të gramatikës,  
 - të dallojnë si mund të përçohen (transmetohen) mjetet gjuhësore në mësim, posaçërisht forma dhe funksionet e mjeteve gjuhësore,  
 - të kuptojnë tiparet e shprehjeve të qëndrueshme të gjuhës gjermane,  
 - të kuptojnë se çfarë tiparesh formale (rregullat dhe fleksioni) kanë ose kërkojnë pjesët e caktuara të ligjëratës,  
 - t'i dallojnë modelet më të rëndësishme gramatikore për prezantimin e strukturës së fjalisë,  
 - të dallojnë se në cilat modele gramatikore bazohen tekstet mësimore për ta sqaruar strukturën e fjalisë.

**Ngarkesa e studentit (duhet të jetë në përputhje me rezultatet e nxënies së studentit)**

Aktiviteti	Orë mësimore	Ditë/Javë	Gjithsej
Ligjëratat	2	15	22.5
Teori/Punë në laborator/Ushtrime			
Punë praktike			
Përgatitje për test intermediar			
Konsultime me mësimdhënësin	10 min	15	2.5
Puna në terren			
Testi, punimi i seminarit	7	3	21
Detyrë shtëpie	1	15	15
Mësimi individual (në bibliotekë apo në shtëpi)	1	15	15
Përgatitja për provimin final	5	2	10
Koha e vlerësimit (testi, kuizi, provimi final)	2	2	4
Projektet, prezantimet, etj.	45 min	2	1.5

Total		<b>92.5 orë</b> <b>(92.5:25 =</b> <b>3.7)</b> <b>4 ECTS</b>
Metodat e mësimdhënies:	Mësimi është interaktiv, realizohet nëpërmjet ligjëratave informative që ofrojnë bazën teorike, si dhe pjesës praktike ku simulohen situata të mësimnxënies në klasat reale. Studentët duhet të marrin pjesë në mënyrë aktive në klasë dhe të bashkëpunojnë me kolegët, pasi që ju nevojitet që të mbajnë portfolio të progresit mësimor.	
Metodat e vlerësimit:	Kufiri i kalueshmërisë së lëndës është 50%. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provimi final 100%</li> </ul> <b>Provimi:</b> Provimi përmbledhës në afatin e provimeve. Provimi është vetëm me shkrim.	
Literatura primare:	1. Barkowski, Hans/ Grommes, Patrick / Lex, Beate / Vicente, Sara / Wallner, Franziska/Winzer-Kiontke, Britta (2017): Deutsch als Fremde Sprache. DLL 3. Stuttgart: Klett. 2. Brinitzer, Michaela et al. (2013): DaF unterrichten: Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart.	
Literatura shtesë:	1. Ballweg, Sandra/Drumm, Sandra/Hufeisen, Britta/Klippel, Johanna, Pilypaityte, Lina (2013): Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? DLL 2. Stuttgart: Klett. 2. Ende, Karin/Grotjahn, Rüdiger/Kleppin, Karin/Mohr, Imke (2013): Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung. DLL 6. Stuttgart: Klett. 3. Hoffmann, Bernhard (2015): Der Unterrichtsentwurf. Leitfaden und Praxishilfe. Baltmannsweiler. 4. Huneke/Steinig (2013): Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Berlin. 5. Bredel, Ursula/ Pieper, Irene (2015): Integrativer Deutschunterricht. 6. Bimmel, Peter/Kast, Bernd/Neuner, Gerd (2017): <i>Deutschunterricht planen. Arbeit mit Lehrwerkktionen</i> . Fernstudieneinheit 18.	

### Hartimi i planit mësimor

Java	Titulli i ligjëratës
Java 1:	Inhalt, Ziele und Gliederung der Lehrveranstaltung, Grundbegriffe
Java 2:	Sprache als Medium zur Kommunikation
Java 3:	Die formelhaften Wendungen

Java 4:	Die Wörter: Das Substantiv: die Funktion und formalen Merkmale der Substantive
Java 5:	Die Wörter: Das Substantiv: Das Genus und die Pluralmarkierung der Substantive
Java 6:	Die Wörter: Das Substantiv: Begleiter von Substantiven, ihre Funktion und formalen Merkmale; Possessivartikel
Java 7:	Die Wörter: Das Verb: Klassifizierung der Verben; Tempusmarkierung des Verbs
Java 8:	Die Wörter: Das Verb: Aktiv und Passiv; Konjunktiv II Präpositionen
Java 9:	Der Satzbau im Deutschen Satzglieder – Funktion und Beziehung zueinander
Java 10:	Wortstellungsmöglichkeiten im Deutschen Sätze verbinden
Java 11:	Die Bedeutung von Aussprache Faktoren, die die Aussprache beeinflussen
Java 12:	Die Intonation und die Laute
Java 13:	Arbeit mit Informationsquellen: Wörterbücher
Java 14:	Arbeit mit Informationsquellen: Grammatiken
Java 15:	Arbeit mit Informationsquellen: Sprachkorpora

### Politikat akademike dhe kodi i sjelljes

Studentët marrin pjesë aktive në ligjëratë, për t'i thelluar njohuritë nga kjo fushë. Ata e zhvillojnë vetën me aktivitete jashtë mësimore, si: konferenca, biblioteka, detyra dhe seminare. Aktivitete mësimore dhe jashtë mësimore u kontribuojnë në formimin më të mirë të tyre, në këtë fushë.

Laptopët dhe kompjuterët tabletë lejohen të përdorën në heshtje për të marrë shënime; aktivitete të tjera, siç janë kontrollimi i e-mailit personal apo shfletimi i ueb-faqeve në internet janë të ndaluara. Telefonat mobil/të mençur dhe pajisjet tjera elektronike (p.sh. iPod-ët) duhet të fikën (apo të kurdisen në vibrim) dhe

të mos ekspozohen gjatë orëve të mësimi. Nga të gjithë pritet të jenë të sjellshëm dhe të respektueshëm ndaj të tjerëve gjatë diskutimeve, dhe nuk bënë të përdorët gjuhë e pahijshme.

Studentët janë të obliguar t'i vijojnë ligjëratat. Detyrat që dalin nga këto orë mësimi janë të obligueshme dhe janë pjesë e vlerësimit të përgjithshëm të studentit.